



△ W jadalni również znajduje się wysoka zabudowa wykonana na zamówienie. Stół i krzesła pochodzą z firmy Sedit.

▷ Biały, wygodny wypoczynek firmy Kler bardzo dobrze prezentuje się w salonie i idealnie komponuje się ze stolikami firmy Cattelan Italia.





Udan związek

Stare meble i nowoczesne zabudowy, ciężkie zasłony i designerskie stoliki. Czy takie połączenie jest w ogóle możliwe? Jak się okazuje, nie tylko jest możliwe, ale wręcz świetnie się sprawdza.



◁ To, że domownicy interesują się muzyką i malarstwem widać już na pierwszy rzut oka. Zawieszone na ścianie gitary i obrazy są bardzo wyraźnymi znakami tych pasji.

▽ Stary zegar czuwa nad porządkiem dnia w tym mieszkaniu. Swym dostojnym tykaniem odmierza spokojnie płynący czas. Żyrandole w jadalni i salonie pochodzą z kolekcji Artemida.



Umiejętne zestawienie elementów klasycznych i nowoczesnych, jakie zastosowała architekt Anna Buczny przy projektowaniu tego wnętrza, może nam zagwarantować rozkosz odkrywania nowego sposobu urządzania wnętrz. Jak opowiedziała nam architekt: – *Właściciele mieszkania nieprzypadkowo wybrali taki rodzaj budownictwa. Dlatego było tak ważne, aby nie zatracić jego charakteru. Zastosowanie elementów klasycznych nie podlegało więc dyskusji, jako że małżeństwo posiadało już wiele starych mebli, do których są niezmiennie przywiązani. Nowoczesność natomiast „wkradła się” do projektu jako wyraz wysoko rozwiniętej technologii, która w takich miejscach jak kuchnia czy łazienka jest niezbędna do komfortowego funkcjonowania. Na tym też niezmiennie zależało mieszkańcom.*

Zastosowanie wysokiej zabudowy pociągnęło za sobą konieczność wprowadzenia pewnych dodatkowych, specjalnych wzmocnień, które trzeba było wmontować w stropy. Istniejące nie wytrzymałyby bowiem obciążenia wypełnionych, tak dużych szaf. Opłaciło się jednak, ponieważ można teraz, bez najmniejszego problemu, pomieścić w nich wszystkie mniejsze i większe przedmioty, drobiazgi i drobiażdżki.

Oprócz zamiłowania do starych mebli „właściciele posiadają jeszcze mnóstwo innych pasji, co znajduje odzwierciedlenie w wystroju ich mieszkania. Zafascynowa-



△ Wyspa kuchenna, tak jak blaty, wykonana została z corianu. Okap pochodzi z firmy Miele.

▷ W korzystaniu z górnych półek pomagają znajdujące się przy każdej wysokiej zabudowie drabinki, które łatwo można przesunąć wzdłuż wszystkich półek.



△ W zabudowie kuchennej znajduje się mnóstwo sprzętów z firm AEG i Miele: piec wielofunkcyjny, lodówka, lodówka na wina, pralka, zmywarka.





◁ Nastrój sypialni tworzą zasłony i oświetlenie. Cały wystrój jest bardzo stonowany. Podłoga natomiast, tak jak we wszystkich innych pomieszczeniach, wyłożona została olejowaną deską dębową.



ni są malarstwem, uwielbiają muzykę i kochają podróż. Ich rodzina zaś, składająca się z ich dwojga i dwójki dzieci, byłaby niepełna bez jeszcze jednego członka – ulubieńca córki – kota syberyjskiego Iwana. Mąż pani Agnieszki, Kaare, bardzo lubi Bruce'a Springsteena, sam też gra na gitarze, w związku z czym właśnie w taki sposób usypia wieczorem dzieci.

Wyposażenie salonu to wygodny, biały wypoczynek, dwa niewielkie stoliki kawowe i zairstalo-

wany na ścianie telewizor. W kącie umieszczono oryginalny mebel – stylową, starą biblioteczkę na książki. Na ścianach zaś zawieszono obrazy – te w salonie pochodzą z okręgu Gdańska, gdzie właściciele mieszkali poprzednio. Salon jest otwarty na jadalnię. Elementem łączącym te dwie przestrzenie jest oświetlenie oraz specjalnie zaprojektowane detale drzwi, listew przypodłogowych, opasek wokół grzejników i wnęk okiennych. Jak powiedziała architekt: – *W ich projekto-*

△ Umieszczenie kominka obłożonego marmurem w sypialni, to bardzo nietypowe rozwiązanie. Mógł on jednak powstać w tej przestrzeni dzięki temu, że wcześniej znajdował się tu piec kaflowy.



△ Blaty szafek i półka pod umywalkę (Villeroy & Boch) wykonane zostały z marmuru. Armatura pochodzi z firmy Hansgrohe.

< Łazienka wyłożona została marmurem Bianco Carrara, który w eklektycznych kamienicach z przełomu XIX i XX wieku często pojawia się na posadzkach, parapetach i blatach. Wannę z parawanem nawannowym (Dusholux) obudowano drewnem wengé.

waniu moją inspiracją były ornamenty starych mebli, które znajdują się w tym mieszkaniu.

Sypialnia nie pozostaje w tyle w snuciu opowieści o zainteresowaniach właścicieli. Oprócz dwóch dużych obrazów pochodzących z Norwegii, rodzinnego kraju pana Kaare, znajduje się tam również stolik, który architekt Anna Buczny zaprojektowała tak, by stworzyć idealną podstawę pod ulubioną grę Agnieszki i Kaare'go. Bakamon to gra podobna do szachów, pochodzi z Chin, a właściciele przywieźli ją z wyprawy do Brazylii. Właśnie w sypialni, a nie, jak to zwykle bywa, w salonie, znalazł się kominek, o czym zawsze marzyli lokatorzy tego domu

Ponieważ na większe pamiątki w kuchni nie było miejsca, zawieszono tam oprawione w srebrne ramy zdjęcia, utrwalające ważne dla małżonków chwile. Zainteresowanie sztuką uwiecznia się nawet w łazience – wystarczy zwrócić uwagę na stojącą na jednej z szafek rzeźbę. To niezwykle mieszkanie w kamienicy, całą swą przestrzenią snuje niekończącą się opowieść o pasjach jego domowników.

AUTORKA PROJEKTU: ARCH. ANNA BUCZNY

TEKST: ANETA GÓRSKA, FOT. BARTOSZ JAROSZ

więcej wewnątrz: dobrzemieszkaj.pl

JANPOL
FABRYKA MATERACY



www.janpol.pl
www.perfetto.pl

Fabryka Materacy JANPOL działa w oparciu o wieloletnie doświadczenie z zakresu ergonomii, ortopedii oraz wiedzy o dobrym śnie. Do produkcji swoich materacy używa atestowanych materiałów najwyższej jakości, dzięki czemu produkty firmowane znakiem JANPOL są przyjazne także dla dzieci i alergików. Polecane tym, którzy doceniają znaczenie dobrego snu.

Cena od 250 do 4560 zł

Fabryka Materacy JANPOL Sp. z o.o.
Siedziba: ul. Cynkowa 2a,
43-180 Orzesze

△ Dwie wnęki wyłożone drewnem pełnią rolę ekspozycyjną. Zamontowane w nich oświetlenie sprawia, że postawione tam kwiaty doniczkowe wieczorem wyglądają wręcz genialnie.

Salon | Sypialnia

NR. 4/2009 ■ CENA 9,90 zł (w tym 7% VAT) ■ INDEKS 00367001

WWW.DOBRZEMIESZKAJ.PL

Zaprojektowane
tylko dla kobiet
tylko dla mężczyzn

Najnowsze trendy
Paryż – Kolonia

Dekoracja okna
poszukaj inspiracji

Urządzamy
garderoby
porady ekspertów

Wielki KONKURS
meble **IKER**
mogą być Twoje



9 771641 781092